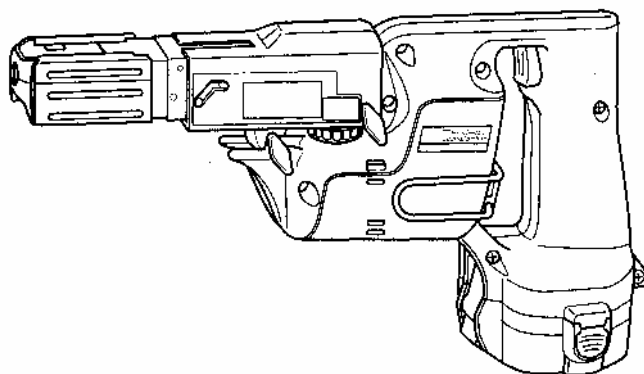




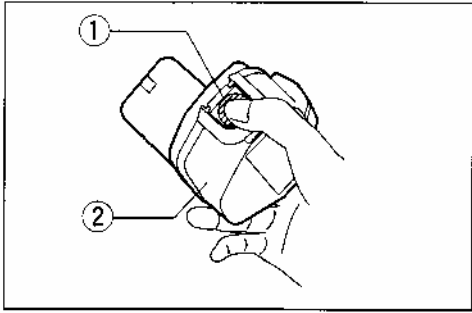
# AKKUMULÁTOROS ÖNETETŐ CSAVARBEHAJTÓ GÉP

Használati utasítás

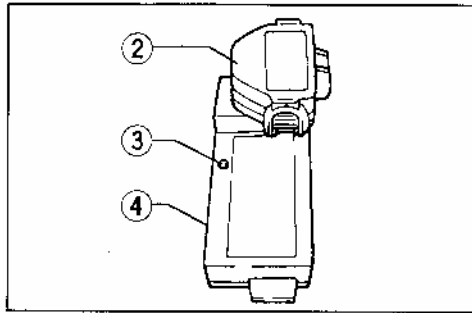
**6835DA / 6835DWA / 6835DWAE  
6835DB / 6835DWB / 6835DWBE**



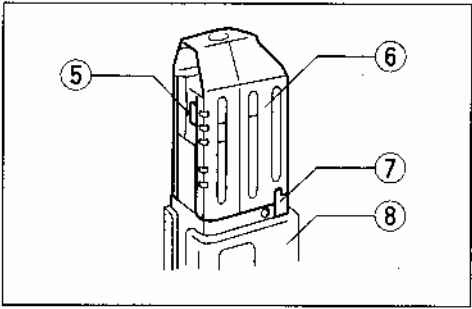
**6835DWA / 6835DWAE / 6835DWB / 6835DWBE**  
akkumulátortöltővel



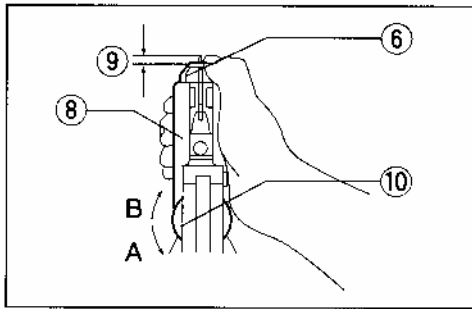
1



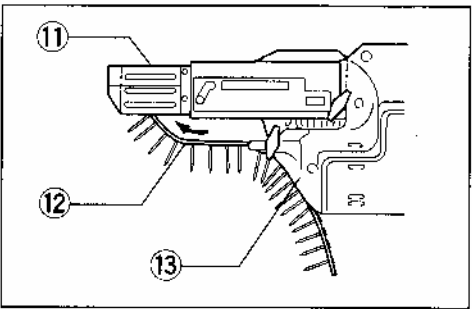
2



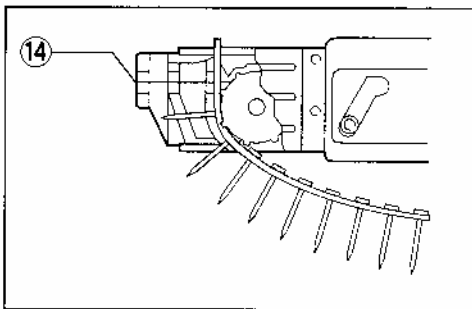
3



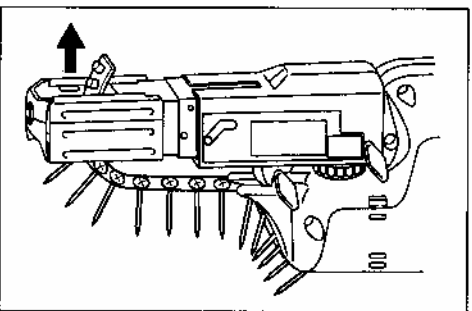
4



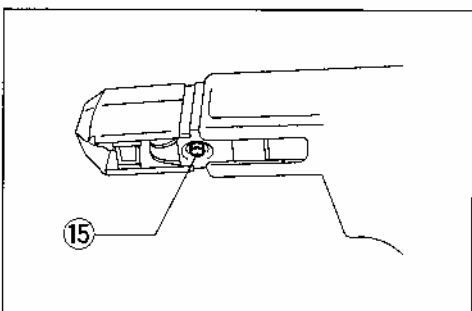
5



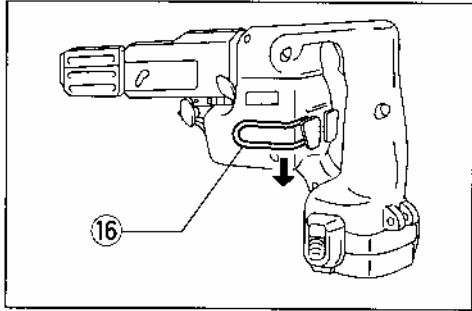
6



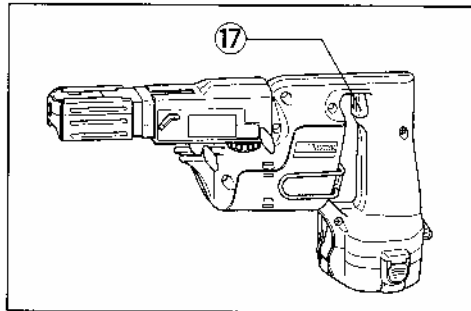
7



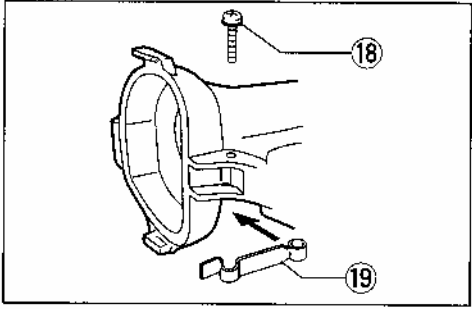
8



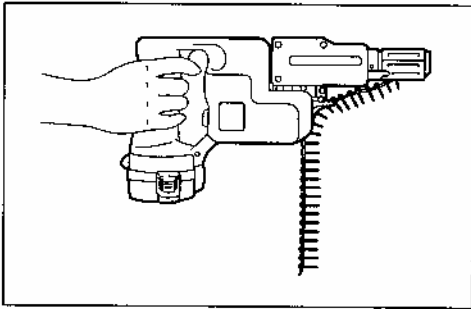
9



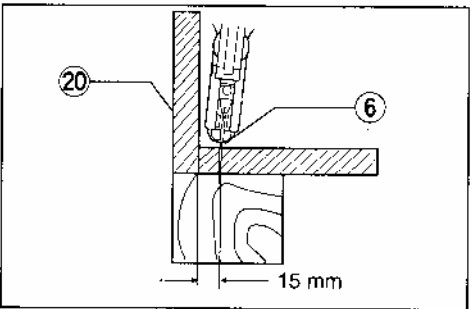
10



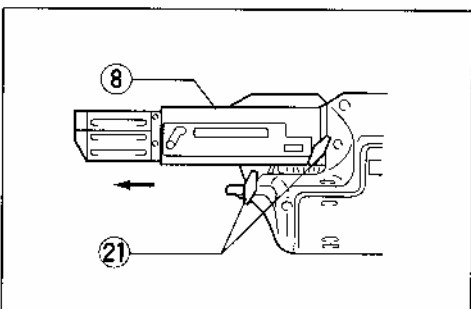
11



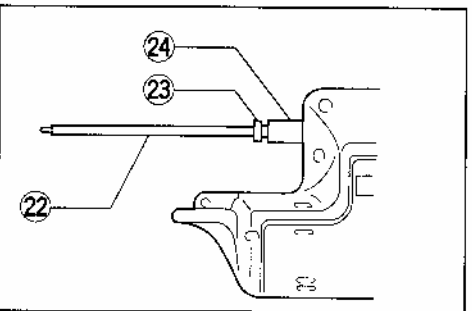
12



13



14



15

## Magyarázatok az ábrák számozott részleteihez

- (1) Nyomógomb
- (2) Blokkakkumulátor
- (3) Töltésjelző lámpa
- (4) Akkumulátortöltő
- (5) Kar
- (6) Ütköző alaplemez
- (7) Mutató
- (8) Köpeny
- (9) Kb. 5 mm
- (10) Beállító forgatógomb
- (11) Etetőszekrény
- (12) Csavartartó heveder
- (13) Csavarvezető sín
- (14) Csavarbehajtási pozíció
- (15) Hátramenet-gomb
- (16) Akasztó
- (17) Kioldó kapcsoló
- (18) Csavar
- (19) Beállítólap
- (20) Fal
- (21) Szárnyas csavarok
- (22) Szerszám (bit)
- (23) Porköpeny
- (24) Siklócsapágy

## SPECIFIKÁCIÓK

<b>Típus</b>	<b>6835DA / 6835DB</b>
Csavartartó heveder	4 mm x 25-41 mm
Üresjárat sebesség (fordulat/perc)	2.000
Teljes hosszúság	364 mm
Nettó súly (blokkakkumulátorral)	2,0 kg
Névleges feszültség	12 V DC

- A folyamatos kutatási és fejlesztési munka következtében az itt megadott specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Megjegyzés: A specifikációk országonként változhatnak.

## Munkavédelmi előírások

Kérjük, hogy saját biztonsága érdekében olvassa el a mellékelt munkavédelmi utasításokat.

## **FONTOS MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK AZ AKKUTÖLTŐRE ÉS A BLOKKAKKUMULÁTORRA VONATKOZÓAN**

1. **ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST:** Ez a *Használati utasítás* fontos munkavédelmi és kezelési utasításokat tartalmaz az akkumulátortöltőre vonatkozóan.
2. Az akkumulátortöltő használata előtt tanulmányozza át (1) az akkumulátortöltőt, (2) az akkumulátoron és (3) az akkumulátorral működtetett gyártmányon olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
3. **FIGYELEM!** – A sérülésveszély csökkentése érdekében az akkumulátortöltővel csak **MAKITA** gyártmányú, újratölthető akkumulátorokat szabad tölteni. Más fajta akkumulátor felrobbanhat, ami személyi sérülést és károkat okozhat.
4. Tilos a töltőt eső vagy hó hatásának kiténi.
5. A nem az akkumulátortöltő gyártója által ajánlott vagy forgalmazott szerelések használata tűz, elektromos áramütés vagy személyi sérülés veszélyével járhat együtt.
6. Az elektromos csatlakozódugasz és csatlakozózsínór megrongálódási veszélyének csökkentése érdekében soha ne a zsinór, hanem a dugasz meghúzásával oldja a töltő csatlakozását.
7. A csatlakozózsínórt úgy kell elvezetni, hogy senki ne léphessen rá vagy botolhasson bele, illetve semmilyen más módon ne legyen kitéve a károsodás vagy megfeszülés veszélyének.
8. Tilos a töltő sérült csatlakozózsínórral vagy csatlakozódugasszal való működtetése. Az ilyen szereléseket haladéktalanul ki kell cserélni.
9. Tilos a töltőt működésbe hozni, ha az korábban erőteljes ütődést szenvedett, leejtették vagy bármilyen más módon megsérült. Az ilyen töltővel hozzáértő javító szakemberhez kell fordulni.
10. Tilos a töltőt vagy a blokkakkumulátort szétszerelni. Ha a töltő vagy a blokkakkumulátor karbantartásra vagy javításra szorul, vigye hozzáértő javító szakemberhez. A helytelen összeszerelés ugyanis áramütés- vagy tűzveszélyt eredményezhet.
11. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozózsínórját a hálózathoz, mielőtt a töltőt bármilyen karbantartási vagy tisztítási munkába fogja. A kezelőszervek puszta lekapcsolása az ilyen veszélyt nem zárja ki.

## **KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK A TÖLTŐRE ÉS A BLOKKAKKUMULÁTORRA VONATKOZÓAN**

1. Tilos a blokkakkumulátort 10°C (50°F) ALATTI vagy 40°C (104°F) FÖLÖTTI hőmérsékleten tölteni.
2. Tilos megkísérelni feszültségnövelő transzformátor, motorgenerátor vagy egyenáramú áramforrás használatát.
3. Tilos a töltő szellőzőnyílásait bármivel letakarni vagy eltömni.
4. Amikor a blokkakkumulátort használaton kívül helyezi, mindig tegye rá az akkumulátorfedeleket az akkumulátorkapcsokra.

## **5. Tilos az akkumulátort rövidre zárni:**

- 1) Tilos a kapcsokhoz bármilyen elektromosan vezető anyaggal hozzáérni.**
- 2) Kerülje a blokkakkumulátor olyan tartályban történő tárolását, amelyben másfajta fém tárgyak, például szegek, érmék, stb. is vannak.**
- 3) Ne tegye ki a blokkakkumulátort víz vagy eső hatásának.**

**Az akkumulátor zárlata nagy átfolyó áramerősséget és túlmelegedést okozhat, és hatására az akkumulátor kigyulladhat vagy akár tönkre is mehet.**

- 6. Tilos a gépet és a blokkakkumulátort olyan helyen tartani, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50°C-ot (122°F-ot).**
- 7. Tilos a blokkakkumulátort elégetni, még akkor is, ha komoly károsodást szenvedett vagy teljesen elhasználódott. Tűzben a blokkakkumulátor felrobbanhat.**
- 8. Kerülje az akkumulátor leejtését, rázását vagy odaütését valamihez.**
- 9. Tilos a töltést bármiféle doboz vagy tartály belsejében végezni. Az akkumulátort a töltés idejére egy jól szellőztetett térségben kell elhelyezni.**

## **KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK A GÉPRE VONATKOZÓAN**

- 1. Ne feledje, hogy ez a gép mindig üzemkész állapotban van, mivel nem kell csatlakoztatni hálózati aljzathoz.**
- 2. Olyan munkaműveletek végzésekor, melyeknél a vágóberendezés rejtett vezetékbe vagy saját csatlakozósinórjába ütközhet, a gépet a szigetelt markolási felületeknél fogva kell tartani. Feszültség alatt álló vezetékek érintésekor ugyanis a gép szabadon álló fém alkatrészei is feszültség alá kerülnek, amitől áramütés éri a gép kezelőjét.**
- 3. Minden esetben ellenőrizze, hogy szilárd alapzaton áll-e. A gép magasban történő használatkor győződjön meg arról, hogy nem tartózkodik-e valaki odalent.**
- 4. Tartsa szilárdan a gépet.**
- 5. Ne nyúljon a forgó alkatrészek közelébe.**
- 6. Ne hagyja a gépet magában járni. Csak kézben tartva működtesse.**
- 7. Közvetlenül működtetés után a fűrészsorszám és a munkadarab érintése tilos. Ezek ugyanis rendkívül forróak lehetnek, és égési sérülést okozhatnak.**

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.**

## **KEZELÉSI UTASÍTÁSOK**

### **A blokkakkumulátor beszerelése és kiserelése (1. ábra)**

- A blokkakkumulátor behelyezése vagy eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a gépet.**
- Ha ki akarja venni a blokkakkumulátort, mindkét oldalán tartsa lenyomva a gombokat, és eközben húzza kifelé a gépből.**

- Ha be akarja helyezni a blokkakkumulátort, hozza egy vonalba a blokkakkumulátoron lévő nyelvet a gép köpenyén található horonnyal, és csúsztassa be az akkumulátort a helyére. Minden esetben ütközésig csúsztassa be a blokkakkumulátort, hogy halk kattanással a helyére rögzüljön. Ennek elmulasztása esetén az akku véletlenül kieshet a gépből, és sérülést okozhat akár a gépkezelőnek, akár a közelében lévő más személyeknek.
- A blokkakkumulátor beillesztését ne erőltesse. Ha nem lehet könnyedén becsúsztatni a gépbe, akkor a felhasználó minden bizonnyal nem a megfelelő módon próbálkozik.

## Töltés (2. ábra)

Az új blokkakkumulátor nincs feltöltve, ezért használat előtt Önnek kell feltöltenie. A blokkakkumulátort egy DC1411 típusú Makita akkumulátortöltővel kell feltölteni.

Dugja be az akkumulátortöltő csatlakozósinórját egy megfelelő váltakozó áramú hálózati aljzatba. Ekkor a töltésjelző lámpa zöld fényel villogni kezd. Helyezze be a blokkakkumulátort a töltőbe oly módon, hogy a rajta lévő + és – jelű kapcsok ugyanazon az oldalon legyenek, mint az akkumulátortöltő megfelelő jelzései. A blokkakkumulátort teljes terjedelmével rakja bele a töltőn kialakított üregbe, hogy az üreg alján nyugodjon. Miután a blokkakkumulátort behelyeztük, a töltésjelző lámpa fénye zöldről pirosra vált, és megkezdődik a töltés. Töltés közben a töltésjelző lámpa folyamatosan világít. Amikor a töltésjelző lámpa fénye pirosról ismét zöldre vált, ez a töltési ciklus befejeződését jelzi. A töltési idő kb. egy óra.

Ha a blokkakkumulátort a töltési ciklus befejeződése után is a töltőben hagyjuk, akkor a töltő „csepptöltés (karbantartó töltés)” üzemmódba kapcsol át, ami kb. 24 óráig tart.

Töltés után húzza ki a töltő csatlakozósinórját a hálózati aljzataból. A töltési időt lásd az alábbi táblázatban.

<i>Akkumulátor típusa</i>	<i>Kapacitás (mAh)</i>	<i>Cellák száma</i>	<i>Töltési idő</i>
1222	2.000	10	kb. 60 perc
1233	2.200	10	kb. 65 perc

### FIGYELEM:

- A DC1411 típusú akkumulátortöltő Makita gyártmányú blokkakkumulátorok töltésére szolgál. Tilos a töltőt más célra vagy másfajta gyártmányú akkumulátorok töltésére használni.
- Új vagy hosszú ideig nem használt blokkakkumulátor töltésekor előfordulhat, hogy az akkumulátor nem veszi fel a teljes töltést. Ez normális jelenség, nem utal hibára. Néhányszori teljes kisütés és újratöltés után a blokkakkumulátor teljesen újratölthető lesz.
- Közvetlenül működtetés után a gépből kivett, illetve hosszabb ideig közvetlen napsütés vagy hó hatásának kitett blokkakkumulátor töltésekor előfordulhat, hogy a töltésjelző lámpa pirosan villog. Ilyenkor várni kell egy kicsit. Amint lehűl a blokkakkumulátor, megkezdődik a töltés. Ha kiveszi a blokkakkumulátort a töltőből, hamarabb le fog hűlni.
- Ha a töltésjelző lámpa váltakozva zöld és piros fényel villog, ez üzemzavart jelez, és a töltés nem lehetséges. A töltő vagy a blokkakkumulátor kapcsai eldugultak a portól, illetve a blokkakkumulátor elhasználódott vagy megsérült.

## Csepptöltés (karbantartó töltés)

Ha a teljes feltöltést követően a spontán kisülés megelőzése végett benne hagyjuk a blokkakkumulátort a töltőben, akkor a töltő "csepptöltés (karbantartó töltés)" üzemmódra kapcsol át, ami a blokkakkumulátort friss és teljesen feltöltött állapotban tartja.

## Ötletek az akkumulátor élettartamának meghosszabbítására

1. Töltse fel a blokkakkumulátort, még mielőtt teljesen lemerül. Amint a gépteljesítmény csökkenését tapasztalja, állítsa le a gép működését, és töltse fel a blokkakkumulátort.
2. Tilos a teljesen feltöltött blokkakkumulátort újratölteni. A túltöltés megrövidíti az akkumulátor élettartamát.
3. A blokkakkumulátor töltését 10°C és 40°C (50°F és 104°F) közötti szobahőmérsékleten végezze. Töltés előtt hagyja lehűlni a forró blokkakkumulátort.

## A gép beállítása a kívánt csavarhosszúságra (3. ábra)

A gépnek 3 lehetséges lökethatárolt csavarhosszúság-beállítása van. A kívánt beállítás kiválasztásához a kar lenyomott állapotában addig húzza kifelé az ütköző alaplemezt, amíg a gépköpeny legfelső pereménél, a mutatón meg nem látja a kívánt csavarhosszúságot jelölő számot. A mutatón jelzett szám és a megfelelő csavarhosszúsági tartomány közötti összefüggés az alábbi táblázatból olvasható ki.

<i>A mutatón jelölt szám</i>	<i>Csavarhosszúsági tartomány (mm)</i>
25/28	25-28
32	28-35
40	35-41

## A behajtási mélység beállítása (4. ábra)

Ütközésig nyomja le az ütköző alaplemezt. Miközben az ütköző alaplemezt ebben a helyzetben tartja, tekerje el a beállító forgatógombot annyira, hogy a szerszám hegye kb. 5 mm-nyire nyúljon ki az ütköző alaplemezből. Hajtson be egy próbacsavart. Ha a csavar feje a munkadarab felszíne fölött maradt, tekerjen egy kicsit a beállító forgatógombon az „A” irányban; ha viszont a csavarfej besüllyedt a munkadarabba, akkor a beállító forgatógombon a „B” irányban kell egy kicsit tekerni.

## A csavartartó heveder beszerelése (5-6. ábra)

Fűzze be a csavartartó hevedert a csavarvezető sínbe, majd dugja át az etetőszekrényen is annyira, hogy az első csavar a behajtási pozíció melletti helyzetbe kerüljön.

## A csavartartó heveder eltávolítása (7-8. ábra)

A csavartartó heveder eltávolítása úgy történik, hogy a nyíl irányában egyszerűen kihúzzuk a hevedert a gépből. Ha előbb lenyomjuk a hátramenet-gombot, akkor a csavartartó hevedert a nyíllal ellentétes irányban tudjuk kihúzni.

## **Az akasztó (9. ábra)**

Az akasztó segítségével ideiglenesen felakaszthatjuk a gépet. Az akasztót gép jobb és bal oldalára is fel lehet szerelni. A fel- vagy leszereléshez a nyíl irányában nyomja össze és ezzel szélesítse ki az akasztót.

## **A kapcsoló működtetése (10. ábra)**

FIGYELEM:

Mielőtt behelyezné a blokkakkumulátort a gépbe, minden esetben ellenőrizze, hogy a kioldó kapcsoló megfelelően működésbe lép-e, majd elengedésekor visszatér-e „KI” helyzetébe.

A gép elindításához egyszerűen nyomja be a kioldó kapcsolót, a gép leállításához pedig engedje el a kioldót.

## **A beállítólap beszerelése (11. ábra)**

1200-as, 1202-es vagy 1202A típusú blokkakkumulátor használata esetén mindig szükség van a beállítólap felszerelésére is. A beállítólapot a gép készletébe tartozó csavarral kell felerősíteni a gépre, amint a **11. ábra** mutatja.

## **Csavarbehajtás (12. ábra)**

A kioldó kapcsoló megnyomásával kapcsolja be a gépet. Tartsa a gépet a munkadarabra merőlegesen, és erősen nyomja neki. Egy csavar automatikusan a behajtási pozícióba kerül, majd a gép behajtja a munkadarabra.

FIGYELEM:

- Mielőtt csavarbehajtásra használatba venné a gépet, gondosan ellenőrizze a szerszámot, hogy nincs-e elkopva. A kopott szerszámot cserélje ki, máskülönben a gép gyengén fogja meghúzni a csavarokat.
- A gépet minden esetben a munkadarabra merőlegesen kell tartani. Ha a gép és a munkadarab ettől eltérő szöveget zár be, akkor megsérülhetnek a csavarfejek, gyorsabban kopik a szerszám, és a gép gyengén fogja meghúzni a csavarokat.
- Egészen addig erősen nyomja neki a gépet a munkadarabnak, amíg a csavarbehajtás be nem fejeződik. Ha nem így tesz, a gép elégtelenül fogja meghúzni a csavart.
- Vigyázzon, nehogy egy már behajtott csavarba próbáljon meg behajtani egy újabb csavart.
- Tilos a gépet csavarok nélkül működésbe hozni, ez ugyanis kárt tesz a munkadarabban.
- Ha a csavarok behajtása közben az etetőszekrény akadozva működik, permetezzen (szóródobozos) autoápoló viaszt a szekrény csúszó felületeire. Kenőanyagok használata tilos.

## **Csavarbehajtás sarokban (13. ábra)**

A géppel a faltól 15 mm-nyi távolságban lehet csavart behajtani, amint a **13. ábra** szemlélteti.

FIGYELEM:

Ha a falhoz 15 mm-nél közelebb hajtunk be egy csavart, vagy ha csavarbehajtás közben az ütköző alaplemez érintkezésbe kerül a fallal, akkor megsérülhetnek a csavarfejek, és gyorsabban kopik a szerszám. Emellett a gép gyengén fogja meghúzni a csavarokat, és akár tönkre is mehet.

## **A szerszám (bit) beszerelése vagy kiszérése (14-15. ábra)**

Fontos tudnivaló:

A szerszám be- vagy kiséérése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és a blokkakkumulátor ki lett-e húzva a gépből.

Oldja a köpeny rögzítésére szolgáló szárnyas csavarokat. Húzza ki a köpenyt a nyíl irányában. Nyomja a porköpenyt a siklócsapágy felé, és húzza ki a szerszámot. Ha a porköpenyt nem lehet a siklócsapágyig nyomni, akkor egy kicsit forgassa el a szerszámot, majd próbálja meg újra.

A szerszám beszerelése úgy történik, hogy egy kicsit elforgatva, betoljuk a szerszámbeéogóba. A beszerelést követően a szerszám kifelé húzogatásával mindig ellenőrizze, hogy a beéogó szilárdan tartja-e a szerszámot.

## **KARBANTARTÁS**

FIGYELEM:

Mielőtt bármiféle munkába kezdene a gépen, minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és a blokkakkumulátor ki lett-e húzva a gépből.

A termék biztonságos és megbízható voltának megőrzése érdekében mindennemű javítást, karbantartást vagy beéabályozást a Makita egyik erre felhatalmazott szervízközpontjával célszerű elvégeztetni.

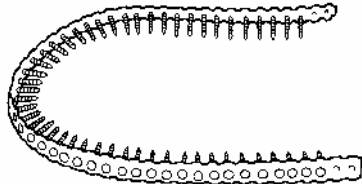
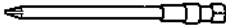
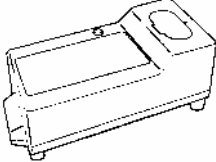
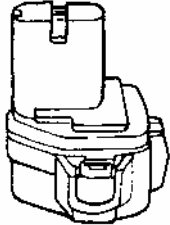
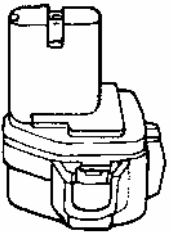

## **GARANCIA**

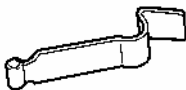

A jogszabályi / nemzeti rendelkezéseknek megfelelően garanciát vállalunk a Makita gyártmányú gépekre. A garancia nem terjed ki a normál kopásból és elhasználódásból, a túlterhelésből és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra. Reklamáció esetén a gépet szétszerelés nélkül és a GARANCIALEVÉL mellékelésével küldje el saját márkakereskedőjéhez vagy a Makita szervízközpontjához.

# TARTOZÉKOK

## FIGYELEM:

A jelen kézikönyvben ismertetett Makita gyártmányú géphez ezeket a tartozékokat vagy készülékeket ajánljuk használni. Bármilyen egyéb tartozék vagy készülék használata a személyi sérülés veszélyével járhat együtt. A tartozékokat és készülékeket csak rendeltetésszerűen és a célnak megfelelő módon szabad alkalmazni.

<ul style="list-style-type: none"><li>• Szárazfalazati csavartartó heveder</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Phillips szerszám (bit)</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• DC1411 akkumulátortöltő</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• 1222-es típusú blokkakkumulátor</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• 1233-as típusú Ni-MH (nikkel-fémhidrid) akkumulátor</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Akkumulátorfedél</li></ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beállítólap</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Műanyag hordtáska</li> </ul>	

**A jelen használati útmutatóban szereplő tartozékok nem feltétlenül leszállított tartozékok! A leszállított tartozékokról kérem érdeklődjön viszonteladóinknál!**

## EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott Yasuhiko Kanzaki a Makita Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446 Japán megbízásából kijelentem, hogy ez, a Makita Corporation által Japánban előállított termék

(Gyártási szám : gyártási sorozat)

a 89/336/EEC és 98/37/EC számú Tanácsi Direktívák értelmében megfelel az alábbi szabványoknak, illetve harmonizált dokumentumoknak:

EN50260, EN55014

*Yasuhiko Kanzaki*    **CE 99**



Igazgató

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,

Bucks MK15 8JD, Egyesült Királyság

## EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott Yasuhiko Kanzaki a Kao Lung Tamura Electronics Co. Ltd., No. 4 Industry 1<sup>st</sup> Street, Ping Tung Industry District Chiao Nan Li, Ping Tung City, Tajvan megbízásából kijelentem, hogy ez, a Kao Lung Tamura Electronics Co. Ltd. által Tajvanon előállított akkumulátortöltő

(Gyártási szám : gyártási sorozat)

a 73/23/EEC és 89/336/EEC számú Tanácsi Direktívák értelmében megfelel az alábbi szabványoknak, illetve harmonizált dokumentumoknak:

EN60335, EN55014, EN61000\*

2001. január 1-jétől

*Yasuhiko Kanzaki*    **CE 94**



Igazgató

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ANGLIA

## A 6835D típus zaj- és rezgésadatai

A tipikus A-súlyozású hangnyomásszint nem haladja meg a 70 dB(A)-t.

Működés közben a zajszint meghaladhatja a 85 dB(A)-t.

- Használjon zajártalom elleni védőfelszerelést. -

A gyorsulás tipikus súlyozott négyzetes középértéke nem haladja meg a 2,5 m/s<sup>2</sup>-et.

**Hulladékkezelés:** Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.



**Csak az EU- tagországok számára:** Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétbe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2002/96/EG európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényekbe való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.